Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

►B

UREDBA (EU) 2016/792 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 11. svibnja 2016.

o harmoniziranim indeksima potrošačkih cijena i indeksu cijena stambenih objekata i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 2494/95

(Tekst značajan za EGP)

(SL L 135, 24.5.2016., str. 11.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►M1	Delegirana uredba Komisije (EU) 2024/3159 od 2. rujna 2024.	L 3159	1	20.12.2024.

▼B

UREDBA (EU) 2016/792 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 11. svibnja 2016.

o harmoniziranim indeksima potrošačkih cijena i indeksu cijena stambenih objekata i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 2494/95

(Tekst značajan za EGP)

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuje zajednički okvir za razvoj, proizvodnju i diseminaciju harmoniziranih indeksa potrošačkih cijena (HIPC, harmonizirani indeks potrošačkih cijena po stalnim poreznim stopama, indeks cijena stambenih objekata u vlasništvu stanara) i indeksa cijena stambenih objekata na razini Unije i na nacionalnoj razini.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „proizvodi” znači roba i usluge kako je definirano u stavku 3.01 Priloga A. Uredbi (EU) br. 549/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]) („ESA 2010”);

2. „potrošačke cijene” znači kupovne cijene koje kućanstva plaćaju za kupnju pojedinih proizvoda putem novčanih transakcija;

3. „cijene stambenih objekata” znači transakcijske cijene stambenih objekata koje kupuju kućanstva;

4. „kupovne cijene” znači cijene koje su kupci stvarno platili za proizvode, uključujući sve poreze umanjene za subvencije na proizvode, nakon odbitaka popusta od standardnih cijena ili naknada, i isključujući kamate ili naknade za usluge dodane u skladu s uvjetima kredita i sve dodatne naknade nastale zbog neplaćanja u razdoblju navedenom u trenutku kupnje;

5. „administrativne cijene” znači cijene koje izravno utvrđuju vlasti ili na koje vlasti u značajnoj mjeri utječu;

6. „harmonizirani indeks potrošačkih cijena” ili „HIPC” znači usporedivi indeks potrošačkih cijena koji proizvodi svaka država članica;

([1]) Uredba (EU) br. 549/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2013. o Europskom sustavu nacionalnih i regionalnih računa u Europskoj uniji (SL L 174, 26.6.2013., str. 1.).

▼B

7. „harmonizirani indeks potrošačkih cijena po stalnim poreznim stopama” znači indeks kojim se mjere promjene u potrošačkim cijenama bez utjecaja promjena poreznih stopa na proizvode u istom vremenskom razdoblju;

8. „porezna stopa” znači porezni parametar i može značiti određeni postotak cijene ili apsolutni iznos poreza koji se plaća na fizičku jedinicu;

9. „indeks cijena stambenih objekata u vlasništvu stanara” znači indeks koji mjeri promjene u cijenama transakcija stambenih objekata koji do sada nisu bili na raspolaganju u sektoru kućanstava i drugih proizvoda koje kućanstva stječu u svojstvu vlasnika -stanara;

10. „indeks cijena stambenih objekata” znači indeks koji mjeri promjene u cijenama transakcija stambenih objekata koje kupuju kućanstva;

11. „podindeks HIPC-a ili harmoniziranog indeksa potrošačkih cijena po stalnim poreznim stopama” znači indeks cijena za bilo koju kategoriju Europske klasifikacije osobne potrošnje prema namjeni („ECOICOP”) kako je utvrđeno u Prilogu I.;

12. „harmonizirani indeksi” znači HIPC, harmonizirani indeks potrošačkih cijena po stalnim poreznim stopama, indeks cijena stambenih objekata u vlasništvu stanara i indeks cijena stambenih objekata;

13. „prva procjena HIPC-a” znači rana procjena HIPC-a koju dostavljaju države članice čija je valuta euro, a koja se može temeljiti na privremenim informacijama i, prema potrebi, odgovarajućem modeliranju;

14. „indeks vrste Laspeyres” znači indeks cijena kojim se mjere prosječne promjene cijena, od referentnog razdoblja cijene do razdoblja koje se koristi za usporedbu, upotrebom udjela izdataka iz razdoblja prije referentnog razdoblja cijene pri čemu je udio izdataka prilagođen tako da odražava cijene iz referentnog razdoblja cijene.

„Indeks vrste Laspeyres” definira se na sljedeći način:

$$p^{0,t} = \sum \frac{p^t}{p^0} \cdot w^{0,b}$$

Cijena proizvoda označuje se slovom p, referentno razdoblje cijene označuje se brojkom 0, a razdoblje koje se koristi za usporedbu označuje se slovom t. Ponderi (w) udio su izdataka u razdoblju (b) prije referentnog razdoblja cijene i prilagođavaju se kako bi odražavali cijene u referentnom razdoblju cijene 0;

15. „referentno razdoblje za indeks” znači razdoblje za koje je indeks utvrđen na 100 indeksnih bodova;

16. „referentno razdoblje za cijene” znači razdoblje s kojim se uspoređuje cijena iz razdoblja koje se koristi za usporedbu; za mjesečne indekse referentno razdoblje za cijene jest prosinac prethodne godine, a za tromjesečne indekse referentno razdoblje za cijene jest četvrto tromjesečje prethodne godine;

▼B

17. „osnovne informacije” znači podaci kojima se obuhvaćaju:

(a) u vezi s HIPC-om i harmoniziranim indeksom potrošačkih cijena po stalnim poreznim stopama:

i. kupovne cijene proizvoda koje je potrebno uzeti u obzir za izračunavanje podindeksâ u skladu s ovom Uredbom;

ii. obilježja kojima se određuje cijena proizvoda;

iii. informacije o porezima i trošarinama;

iv. informacije o tome je li cijena u potpunosti ili djelomično administrativna; i

v. ponderi kojima se odražavaju razina i struktura potrošnje dotičnih proizvoda;

(b) u vezi s indeksom cijena stambenih objekata u vlasništvu stanara:

i. cijene transakcija stambenih objekata koji do sada nisu bili na raspolaganju u sektoru kućanstava i drugih proizvoda koje kućanstva stječu u svojstvu vlasnika-stanara koje je potrebno uzeti u obzir za izračun indeksa cijena stambenih objekata u vlasništvu stanara u skladu s ovom Uredbom;

ii. obilježja kojima se određuju cijene stambenih objekata i drugih proizvoda koje kućanstva stječu u svojstvu vlasnika-stanara; i

iii. ponderi kojima se odražava razina i struktura odgovarajućih kategorija izdataka za stambene objekte;

(c) u vezi s harmoniziranim indeksom cijena stambenih objekata:

i. cijene transakcija stambenih objekata koje su kućanstva kupila te koje je potrebno uzeti u obzir za izračunavanje indeksa cijena stambenih objekata u skladu s ovom Uredbom;

ii. obilježja kojima se određuje cijena stambenih objekata; i

iii. ponderi kojima se odražava razina i struktura odgovarajućih kategorija izdataka za stambene objekte;

18. „kućanstvo” znači kućanstvo iz stavka 2.119. točaka (a) i (b) Priloga A ESA-i 2010, bez obzira na državljanstvo ili boravišni status;

19. „gospodarsko područje države članice” znači gospodarsko područje iz stavka 2.05. Priloga A ESA-i 2010, uz iznimku da su izvanteritorijalne enklave smještene unutar granica pojedine države članice uključene, a teritorijalne enklave smještene u ostatku svijeta isključene;

20. „krajnji novčani izdaci za potrošnju kućanstva” znači onaj dio krajnjih izdataka za potrošnju koji nastaje:

— potrošnjom kućanstava,

— pri novčanim transakcijama,

— na gospodarskom području države članice,

— za proizvode koji se upotrebljavaju za izravno zadovoljenje pojedinačnih potreba ili želja, kako je definirano u stavku 3.101 Priloga A ESA-i 2010,

— u jednom ili oba vremenska razdoblja koja se uspoređuju;

▼B

21. „znatna promjena u načinu proizvodnje” znači promjena za koju se smatra da utječe na godišnju stopu promjene određenog harmoniziranog indeksa ili njezinog dijela u bilo kojem razdoblju za više od:

(a) 0,1 postotnih bodova za sve stavke HIPCA-a, harmoniziranog indeksa potrošačkih cijena po stalnim poreznim stopama, indeksa cijena stambenih objekata u vlasništvu stanara ili indeksa cijena stambenih objekata;

(b) 0,3, 0,4, 0,5 ili 0,6 postotnih bodova za svaki odjeljak, grupu, razred ili podrazred ECOICOP-a (5 znamenki) za HPIC odnosno harmonizirani indeks potrošačkih cijena po stalnim poreznim stopama.

Članak 3.

Izračun harmoniziranih indeksa

1. Države članice dostavljaju Komisiji (Eurostatu) harmonizirane indekse kako su definirani u članku 2. točki 12.

2. Harmonizirani indeksi jesu godišnji ulančani indeksi vrste Laspeyres.

3. HIPC i harmonizirani indeks potrošačkih cijena po stalnim poreznim stopama temelje se na promjenama cijena i ponderima proizvoda uključenima u krajnje novčane izdatke za potrošnju kućanstva.

4. Ni HIPC-om niti harmoniziranim indeksom potrošačkih cijena po stalnim poreznim stopama ne obuhvaćaju se transakcije među kućanstvima, osim u slučaju najamnina koje stanari plaćaju privatnim stanodavcima pri čemu stanodavac djeluje kao tržišni proizvođač usluga koje kućanstva (stanari) kupuju.

5. Indeks cijena stambenih objekata u vlasništvu stanara izračunava se, po mogućnosti i ako su podaci dostupni, za razdoblje od deset godina koje je prethodilo stupanju na snagu ove Uredbe.

6. Podindeksi HIPC-a i podindeksi harmoniziranog indeksa potrošačkih cijena po stalnim poreznim stopama izračunavaju se za kategorije ECOICOP-a. Komisija donosi provedbene akte kojima određuje jedinstvene uvjete za primjenu ECOICOP-a za potrebe HIPC-a i harmoniziranog indeksa potrošačkih cijena po stalnim poreznim stopama. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 11. stavka 2.

7. Komisija do 31. prosinca 2018. priprema izvješće u kojemu utvrđuje prikladnost integracije indeksa cijena stambenih objekata u vlasništvu stanara u područje obuhvaćeno HIPC-om. Ovisno o rezultatima izvješća, u razumnom vremenskom roku Komisija prema potrebi podnosi prijedlog o izmjeni ove Uredbe s ciljem integracije indeksa cijena stambenih objekata u vlasništvu stanara u područje obuhvaćeno HIPC-om. Ako se izvješćem utvrdi da je za integraciju indeksa cijena stambenih objekata u vlasništvu stanara u područje obuhvaćeno HIPC-om potreban dodatan napredak u metodologiji, Komisija nastavlja s radom na metodologiji i prema potrebi ponovno izvješćuje Europski parlament i Vijeće o tom radu.

8. Komisija donosi provedbene akte kojima određuje raščlambu prvih procjena HIPC-a koje dostave države članice čija je valuta euro. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 11. stavka 2.

▼B

9. Komisija donosi provedbene akte kojima određuje raščlambe indeksa cijena stambenih objekata u vlasništvu stanara i indeksa cijena stambenih objekata. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 11. stavka 2.

10. Svake godine države članice ažuriraju pondere za podindekse harmoniziranih indeksa. Komisija donosi provedbene akte kojima određuje jedinstvene uvjete za kvalitetu pondera harmoniziranih indeksa. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 11. stavka 2.

Članak 4.

Usporedivost harmoniziranih indeksa

1. Kako bi se harmonizirani indeksi mogli smatrati usporedivima, sve razlike između država članica, na svim razinama detalja, odražavaju samo razliku u promjenama cijena ili obrascima izdataka.

2. Svi podindeksi harmoniziranih indeksa koji odstupaju od pojmova ili metoda ove Uredbe smatraju se usporedivima ako iz njih proizlazi indeks za koji se procjenjuje da se sustavno razlikuje za:

(a) u prosjeku 0,1 postotnih bodova ili manje tijekom razdoblja od godinu dana u odnosu na prethodnu godinu od indeksa koji je izračunan slijedeći metodološki pristup iz ove Uredbe, u slučaju HIPC-a i harmoniziranog indeksa potrošačkih cijena po stalnim poreznim stopama;

(b) u prosjeku 1 postotni bod ili manje tijekom razdoblja od godinu dana u odnosu na prethodnu godinu od indeksa koji je izračunan slijedeći metodološki pristup iz ove Uredbe, u slučaju indeksa cijena stambenih objekata u vlasništvu stanara i indeksa cijena stambenih objekata.

Ako izračuni iz prvog podstavka nisu mogući, države članice detaljno utvrđuju posljedice upotrebe metodologije kojom se odstupa od pojmova i metoda iz ove Uredbe.

3. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 10. radi izmjene Priloga I. kako bi se osigurala usporedivost harmoniziranih indeksa na međunarodnoj razini, u skladu s izmjenama UN COICOP-a.

4. Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti pri proizvodnji usporedivih harmoniziranih indeksa i za potrebe postizanja ciljeva ove Uredbe, Komisija donosi provedbene akte kojima određuje poboljšane metode koje se temelje na dobrovoljnim pilot-studijama iz članka 8. i metodologiju. Ti provedbeni akti odnose se na:

i. uzorkovanje i reprezentativnost;

ii. prikupljanje cijena i postupanje s njima;

iii. zamjene i prilagodbu kvalitete;

iv. izračun indeksa;

v. revizije;

▼B

vi. posebne indekse;

vii. postupanje s proizvodima u posebnim područjima.

Komisija osigurava da se tim provedbenim aktima ne nameće značajno dodatno opterećenje državama članicama ili davateljima podataka.

Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 11. stavka 2.

5. S ciljem proizvodnje harmoniziranih indeksa, kako bi se uzeo u obzir tehnički napredak statističkih metoda i na temelju ocjenjivanja pilot-studija iz članka 8. stavka 4., Komisija je ovlaštena, putem provedbenih akata donesenih u skladu s člankom 10., izmijeniti stavak 4. prvi podstavak ovog članka dodavanjem stavaka na popis koji se u njemu nalazi, pod uvjetom da se takve dodane stavke ne preklapaju s postojećima te da ne mijenjaju ni područje primjene niti prirodu harmoniziranih indeksa kako su utvrđeni ovom Uredbom.

Članak 5.

Zahtjevi u vezi s podacima

1. Osnovne informacije koje za harmonizirane indekse i njihove podindekse prikupljaju države članice reprezentativne su na razini države članice.

2. Informacije se dobivaju od statističkih jedinica kako su određene u Uredbi Vijeća (EEZ) br. 696/93 ([1]) ili iz drugih izvora pod uvjetom da su ispunjeni uvjeti usporedivosti za harmonizirane indekse iz članka 4. ove Uredbe.

3. Statističke jedinice od kojih se dobivaju informacije o proizvodima koji su uključeni u krajnje novčane izdatke za potrošnju kućanstava prema potrebi surađuju pri prikupljanju ili davanju osnovnih informacija. Statističke jedinice daju točne i potpune osnovne informacije nacionalnim tijelima odgovornima za izračun harmoniziranih indeksa.

4. Na zahtjev nacionalnih tijela odgovornih za izračun harmoniziranih indeksa, statističke jedinice dostavljaju elektroničke evidencije o transakcijama, kada su one dostupne, poput podataka prikupljenih očitavanjem bar kodova, i onoliko detaljno koliko je potrebno kako bi se proizveli harmonizirani indeksi i ocijenilo ispunjavanje zahtjeva usporedivosti te kvaliteta harmoniziranih indeksa.

5. Zajedničko referentno razdoblje za indeks za harmonizirane indekse jest godina 2015. To se referentno razdoblje indeksa upotrebljava za cjelokupne serije podataka svih harmoniziranih indeksa i njihovih podindeksa.

([1]) Uredba Vijeća (EEZ) br. 696/93 od 15. ožujka 1993. o statističkim jedinicama za promatranje i analizu proizvodnoga sustava unutar Zajednice (SL L 76, 30.3.1993., str. 1.).

▼B

6. Harmonizirani indeksi i njihovi podindeksi preračunavaju se na novo zajedničko referentno razdoblje indeksa u slučaju znatne metodološke promjene harmoniziranih indeksa donesene u skladu s ovom Uredbom ili svakih 10 godina nakon posljednjeg preračuna, počevši od 2015. Preračun s novim referentnim razdobljem indeksa proizvodi učinke:

(a) za mjesečne indekse, s indeksom za siječanj sljedeće godine nakon referentnog razdoblja indeksa;

(b) za tromjesečne indekse, s indeksom za prvo tromjesečje sljedeće godine nakon referentnog razdoblja indeksa.

Komisija donosi provedbene akte kojima utvrđuje detaljna pravila o ponovnom usklađivanju harmoniziranih indeksa. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 11. stavka 2.

7. Od država članica ne zahtijeva se proizvodnja i podnošenje:

(a) podindeksâ HIPC-a i podindeksâ harmoniziranog indeksa potrošačkih cijena po stalnim poreznim stopama koji čine manje od tisućitog dijela ukupnih izdataka;

(b) podindeksâ indeksa cijena stambenih objekata u vlasništvu stanara koji čine manje od stotog dijela ukupnih izdataka za stambene objekte u vlasništvu stanara, odnosno podindeksâ indeksa cijena stambenih objekata koji čine manje od stotog dijela ukupne kupovine stambenih objekata.

▼M1

8. Od država članica ne zahtijeva se proizvodnja sljedećih podindeksa ili dijelova podindeksa ECOICOP-a, zato što nisu uključeni u krajnje novčane izdatke za potrošnju kućanstva ili zato što stupanj metodološkog usklađivanja još nije dovoljan:

02.3	narkotici;
12.2	prostitucija;
12.5.1	životno osiguranje;
12.6.1	UFPIM.

Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 10. radi izmjene popisa iz ovog stavka kako bi se u HIPC i harmonizirani indeks potrošačkih cijena po stalnim poreznim stopama uključile igre na sreću.

▼B

Članak 6.

Učestalost

1. Države članice dostavljaju Komisiji (Eurostatu) harmonizirani indeks potrošačkih cijena, harmonizirani indeks potrošačkih cijena po stalnim poreznim stopama i njihove odgovarajuće podindekse svaki mjesec, uključujući one podindekse koji se proizvode u dužim vremenskim razmacima.

2. Države članice dostavljaju Komisiji (Eurostatu) indeks cijena stambenih objekata u vlasništvu stanara i indeks cijena stambenih objekata svaka tri mjeseca. Moguće ih je dostavljati svaki mjesec na dobrovoljnoj osnovi.

▼B

3. Od država članica ne zahtijeva se proizvodnja podindeksa svakog mjeseca ili svaka tri mjeseca ako se manje učestalim prikupljanjem podataka ispunjavaju zahtjevi usporedivosti iz članka 4. Države članice obavješćuju Komisiju (Eurostat) o kategorijama ECOICOP-a, indeksa cijena stambenih objekata u vlasništvu stanara i indeksa cijena stambenih objekata za koje namjeravaju prikupljati podatke rjeđe nego svakog mjeseca u slučaju kategorija ECOICOP-a, odnosno svaka tri mjeseca u slučaju kategorija indeksa cijena stambenih objekata u vlasništvu stanara i indeksa cijena stambenih objekata.

4. Svake godine države članice dostavljaju Komisiji (Eurostatu) ažurirane pondere za podindekse harmoniziranih indeksa.

Članak 7.

Rokovi, standardi za razmjenu podataka i revizije

1. Države članice Komisiji (Eurostatu) dostavljaju harmonizirane indekse i sve podindekse najkasnije:

(a) 15 kalendarskih dana nakon završetka mjeseca za koji su indeksi izračunani za indekse od veljače do prosinca i 20 kalendarskih dana nakon završetka mjeseca za koji su indeksi izračunani za indekse za siječanj; te

(b) 85 kalendarskih dana nakon završetka tromjesečja za koje su indeksi izračunani.

2. Države članice dostavljaju Komisiji (Eurostatu) ažurirane pondere najkasnije do:

(a) 13. veljače svake godine za mjesečne indekse;

(b) 15. lipnja svake godine za tromjesečne indekse.

3. Države članice čija je valuta euro dostavljaju Komisiji (Eurostatu) prve procjene HIPC-a najkasnije pretposljednjeg kalendarskog dana u mjesecu na koji se odnosi ta kratka procjena.

4. Države članice dostavljaju Komisiji (Eurostatu) podatke i metapodatke koji se zahtijevaju ovom Uredbom u skladu sa standardima za razmjenu podataka i metapodataka.

5. Moguće je revidirati harmonizirane indekse i njihove podindekse koji su već objavljeni.

6. Komisija donosi provedbene akte kojima detaljno opisuje standarde za razmjenu podataka i metapodataka iz stavka 4. te jedinstvene uvjete za reviziju harmoniziranih indeksa i njihovih podindeksa iz stavka 5. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 11. stavka 2.

Članak 8.

Pilot-studije

1. Kada su za izračun harmoniziranih indeksa potrebne poboljšane osnovne informacije ili kada se u metodama iz članka 4. stavka 4. utvrdi da je potrebna bolja usporedivost harmoniziranih indeksa, Komisija (Eurostat) može pokrenuti pilot-studije koje države članice provode na dobrovoljnoj osnovi.

▼B

2. Iz općeg proračuna Unije daje se prema potrebi doprinos financiranju takvih pilot-studija.

3. Pilot-studijama procjenjuje se izvedivost prikupljanja poboljšanih osnovnih informacija ili donošenja novih metodoloških pristupa.

4. Komisija (Eurostat) ocjenjuje rezultate pilot-studija u bliskoj suradnji s državama članicama i glavnim korisnicima harmoniziranih indeksa, uzimajući u obzir koristi od poboljšanih osnovnih informacija ili novih metodoloških pristupa u odnosu na dodatne troškove proizvodnje harmoniziranih indeksa.

5. Do 31. prosinca 2020. te svakih pet godina nakon toga Komisija dostavlja izvješće Europskom parlamentu i Vijeću u kojemu ocjenjuje, ako je to primjenjivo, glavne nalaze pilot-studija.

Članak 9.

Osiguranje kvalitete

1. Države članice osiguravaju kvalitetu dostavljenih harmoniziranih indeksa. Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se standardni kriteriji kvalitete utvrđeni u članku 12. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 223/2009.

2. Države članice dostavljaju Komisiji (Eurostatu):

(a) godišnja standardna izvješća o kvaliteti kojima su obuhvaćeni kriteriji kvalitete iz članka 12. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 223/2009;

(b) popise koji se ažuriraju svake godine, a koji sadržavaju pojedinosti o izvorima podataka, upotrijebljenim definicijama i metodama;

(c) dodatne povezane informacije onoliko detaljne koliko je potrebno za ocjenu ispunjenja zahtjeva o usporedivosti i kvalitete harmoniziranih indeksa ako Komisija (Eurostat) to zatraži.

3. Ako država članica namjerava uvesti značajnu promjenu u metodama proizvodnje harmoniziranih indeksa ili njihova dijela, država članica o tome obavješćuje Komisiju (Eurostat) najkasnije tri mjeseca prije nego što bi ta promjena stupila na snagu. Država članica dostavlja Komisiji (Eurostatu) kvantifikaciju učinka promjene.

4. Komisija donosi provedbene akte kojima utvrđuje tehničke zahtjeve za osiguranje kvalitete u pogledu sadržaja standardnih godišnjih izvješća o kvaliteti, rok za dostavljanje izvješćâ Komisiji (Eurostatu) te strukturu popisâ i rok za dostavljanje popisâ Komisiji (Eurostatu). Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 11. stavka 2.

▼B

Članak 10.

Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima ovim člankom.

2. Pri izvršavanju delegiranih ovlasti iz članka 4. stavka 3., članka 4. stavka 5. i članka 5. stavka 8. Komisija osigurava da se delegiranim aktima ne nameće značajno dodatno administrativno opterećenje državama članicama ili davateljima podataka.

Usto Komisija propisno opravdava svoja djelovanja predviđena tim delegiranim aktima te prema potrebi uzima u obzir isplativost, uključujući opterećenje za davatelje podataka i troškove proizvodnje u skladu s člankom 14. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 223/2009.

Prije donošenja tih delegiranih akata Komisija slijedi svoju uobičajenu praksu i savjetuje se sa stručnjacima, što uključuje stručnjake država članica.

3. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 4. stavka 3., članka 4. stavka 5. i članka 5. stavka 8. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši od 13. lipnja 2016. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.

4. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 4. stavka 3., članka 4. stavka 5. i članka 5. stavka 8. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Delegirani akt donesen na temelju članka 4. stavka 3., članka 4. stavka 5. i članka 5. stavka 8. stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od tri mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za tri mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

▼B

Članak 11.

Postupak odbora

1. Komisiji pomaže Odbor za Europski statistički sustav osnovan Uredbom (EZ) br. 223/2009. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.

2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

Članak 12.

Stavljanje izvan snage

1. Ne dovodeći u pitanje stavak 2., države članice nastavljaju dostavljati harmonizirane indekse u skladu s Uredbom (EZ) br. 2494/95 do proslјeđivanja podataka koji se odnose na 2016.

2. Uredba (EZ) br. 2494/95 stavlja se izvan snage s učinkom od 1. siječnja 2017.

Upućivanja na Uredbu stavljenu izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga II.

3. Pri prvom donošenju provedbenih akata iz članka 3. stavaka 6., 9. i 10., članka 4. stavka 4., članka 5. stavka 6. i članka 7. stavka 6. Komisija, u mjeri u kojoj je to u skladu s ovom Uredbom, uključuje relevantne odredbe Uredbe Komisije (EZ) br. 1749/96 ([1]), Uredbe Komisije (EZ) br. 2214/96 ([2]), Uredbe Vijeća (EZ) br. 1687/98 ([3]), Uredbe Komisije (EZ) br. 2646/98 ([4]), Uredbe Komisije (EZ) br. 1617/1999 ([5]), Uredbe Vijeća (EZ) br. 2166/1999 ([6]), Uredbe

([1]) Uredba Komisije (EZ) br. 1749/96 od 9. rujna 1996. o početnim provedbenim mjerama za Uredbu Vijeća (EZ) br. 2494/95 u vezi s harmoniziranim indeksima potrošačkih cijena (SL L 229, 10.9.1996., str. 3.).

([2]) Uredba Komisije (EZ) br. 2214/96 od 20. studenoga 1996. o harmoniziranim indeksima potrošačkih cijena: slanje i diseminacija podindeksa HIPC-a (SL L 296, 21.11.1996., str. 8.).

([3]) Uredba Vijeća (EZ) br. 1687/98 od 20. srpnja 1998. o izmjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 1749/96 u vezi s područjem prikupljanja podataka za robu i usluge u harmoniziranom indeksu potrošačkih cijena (SL L 214, 31.7.1998., str. 12.).

([4]) Uredba Komisije (EZ) br. 2646/98 od 9. prosinca 1998. o utvrđivanju detaljnih pravila primjene Uredbe Vijeća (EZ) br. 2494/95 u vezi s minimalnim standardima za postupanje s tarifama u harmoniziranom indeksu potrošačkih cijena (SL L 335, 10.12.1998., str. 30.).

([5]) Uredba Komisije (EZ) br. 1617/1999 od 23. srpnja 1999. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 2494/95 u vezi s najnižim standardima za postupanje s osiguranjem u harmoniziranom indeksu potrošačkih cijena i promjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 2214/96 (SL L 192, 24.7.1999., str. 9.).

([6]) Uredba Vijeća (EZ) br. 2166/1999 od 8. listopada 1999. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe (EZ) br. 2494/95 u vezi s minimalnim standardima za tretiranje proizvoda iz sektora zdravlja, obrazovanja i socijalne zaštite u harmoniziranom indeksu potrošačkih cijena (SL L 266, 14.10.1999., str. 1.).

▼B

Komisije (EZ) br. 2601/2000 ([1]), Uredbe Komisije (EZ) br. 2602/2000 ([2]), Uredbe Komisije (EZ) br. 1920/2001 ([3]), Uredbe Komisije (EZ) br. 1921/2001 ([4]), Uredbe Komisije (EZ) br. 1708/2005 ([5]), Uredbe Vijeća (EZ) br. 701/2006 ([6]), Uredbe Komisije (EZ) br. 330/2009 ([7]), Uredbe Komisije (EU) br. 1114/2010 ([8]) i Uredbe Komisije (EU) br. 93/2013 ([9]) donesene na temelju Uredbe (EZ) br. 2494/95, smanjujući pritom u odgovarajućoj mjeri ukupan broj provedbenih akata. Uredbe donesene na temelju Uredbe (EZ) br. 2494/95 i dalje se primjenjuju tijekom prijelaznog razdoblja. To prijelazno razdoblje završava na datum početka primjene provedbenih akata koji se prvi donose na temelju članka 3. stavaka 6., 9. i 10., članka 4. stavka 4., članka 5. stavka 6. i članka 7. stavka 6. ove Uredbe, što se odvija na isti datum za sve te provedbene akte.

([1]) Uredba Komisije (EZ) br. 2601/2000 od 17. studenoga 2000. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 2494/95 u vezi s vremenom uvođenja kupovnih cijena u harmoniziranim indeksima potrošačkih cijena (SL L 300, 29.11.2000., str. 14.).

([2]) Uredba Komisije (EZ) br. 2602/2000 od 17. studenoga 2000. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 2494/95 u vezi s minimalnim standardima za tretiranje sniženja cijena u harmoniziranom indeksu potrošačkih cijena (SL L 300, 29.11.2000., str. 16.).

([3]) Uredba Komisije (EZ) br. 1920/2001 od 28. rujna 2001. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 2494/95 u vezi s minimalnim standardima za tretiranje naknada usluga koje su razmjerne transakcijskim vrijednostima u harmoniziranom indeksu potrošačkih cijena i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2214/96 (SL L 261, 29.9.2001., str. 46.).

([4]) Uredba Komisije (EZ) br. 1921/2001 od 28. rujna 2001. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 2494/95 u vezi s minimalnim standardima za revizije harmoniziranog indeksa potrošačkih cijena i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2602/2000 (SL L 261, 29.9.2001., str. 49.).

([5]) Uredba Komisije (EZ) br. 1708/2005 od 19. listopada 2005. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 2494/95 vezano uz zajedničko referentno razdoblje indeksa za harmoniziran indeks potrošačkih cijena, i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2214/96 (SL L 274, 20.10.2005., str. 9.).

([6]) Uredba Vijeća (EZ) br. 701/2006 od 25. travnja 2006. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe (EZ) br. 2494/95 vezano uz vremenski okvir za prikupljanje cijena u harmoniziranom indeksu potrošačkih cijena (SL L 122, 9.5.2006., str. 3.).

([7]) Uredba Komisije (EZ) br. 330/2009 od 22. travnja 2009. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 2494/95 vezano uz minimalne standarde za tretiranje sezonskih proizvoda u harmoniziranim indeksima potrošačkih cijena (HIPC) (SL L 103, 23.4.2009., str. 6.).

([8]) Uredba Komisije (EU) br. 1114/2010 od 1. prosinca 2010. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 2494/95 o minimalnim standardima za kvalitetu ponderiranja harmoniziranog indeksa potrošačkih cijena (HIPC-a) i stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 2454/97 (SL L 316, 2.12.2010., str. 4.).

([9]) Uredba Komisije (EU) br. 93/2013 od 1. veljače 2013. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 2494/95 o harmoniziranim indeksima potrošačkih cijena u vezi s utvrđivanjem indeksa cijena stambenih objekata u vlasništvu stanara (SL L 33, 2.2.2013., str. 14.).

▼B

Članak 13.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ona se prvi put primjenjuje na podatke koji se odnose na siječanj 2017.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼**M1**

PRILOG I.

EUROPSKA KLASIFIKACIJA OSOBNE POTROŠNJE PREMA NAMJENI (ECOICOP) 2. verzija

2. verzija ECOICOP-a istovjetna je UN COICOP-u 2018.

P: potrošna roba

PT: polutrajna roba

T: trajna roba

U: usluga

01	Hrana i bezalkoholna pića
01.1	Hrana
01.1.1	Žitarice i proizvodi od žitarica (P)
01.1.1.1	Žitarice (P)
01.1.1.2	Brašno od žitarica (P)
01.1.1.3	Kruh i pekarski proizvodi (P)
01.1.1.4	Žitne pahuljice za doručak (P)
01.1.1.5	Makaroni, rezanci, kuskus i slična tjestenina (P)
01.1.1.9	Ostale mljevene žitarice i proizvodi od žitarica (P)
01.1.2	Žive životinje, meso i ostali dijelovi zaklanih kopnenih životinja (P)
01.1.2.1	Žive kopnene životinje (P)
01.1.2.2	Meso, svježe, rashlađeno ili smrznuto (P)
01.1.2.3	Meso, sušeno, soljeno, u salamuri ili dimljeno (P)
01.1.2.4	Iznutrice, krv i ostali dijelovi zaklanih životinja, svježi, rashlađeni ili smrznuti, sušeni, soljeni, u salamuri ili dimljeni (P)
01.1.2.5	Mesni pripravci, iznutrice, krv i ostali dijelovi zaklanih životinja (P)
01.1.3	Riba i ostali plodovi mora (P)
01.1.3.1	Riba, živa, svježa, rashlađena ili smrznuta (P)
01.1.3.2	Riba, sušena, soljena, u salamuri ili dimljena (P)
01.1.3.3	Riblji pripravci (P)
01.1.3.4	Ostali plodovi mora, živi, svježi, rashlađeni ili smrznuti (P)
01.1.3.5	Ostali plodovi mora, sušeni, soljeni, u salamuri ili dimljeni (P)
01.1.3.6	Ostali pripravci od plodova mora (P)

▼**M1**

01.1.3.7	Jetra, ikra i ostale riblje iznutrice te ostali plodovi mora u svim oblicima (P)
01.1.4	Mlijeko, ostali mliječni proizvodi i jaja (P)
01.1.4.1	Sirovo i punomasno mlijeko (P)
01.1.4.2	Obrano mlijeko (P)
01.1.4.3	Ostalo mlijeko i vrhnje (P)
01.1.4.4	Mlijeko neživotinjskog podrijetla (P)
01.1.4.5	Sir (P)
01.1.4.6	Jogurt i slični proizvodi (P)
01.1.4.7	Deserti i napitci na temelju mlijeka (P)
01.1.4.8	Jaja (P)
01.1.4.9	Ostali mliječni proizvodi (P)
01.1.5	Ulja i masti (P)
01.1.5.1	Biljna ulja (P)
01.1.5.2	Maslac i ostala ulja i masti dobiveni od mlijeka (P)
01.1.5.3	Margarin i slični pripravci (P)
01.1.5.9	Ostala životinjska ulja i masti (P)
01.1.6	Voće i orašasti plodovi (P)
01.1.6.1	Datulje, smokve i tropsko voće, svježe (P)
01.1.6.2	Agrumi, svježi (P)
01.1.6.3	Koštuničavo voće i jezgričavo voće, svježe (P)
01.1.6.4	Bobičasto voće, svježe (P)
01.1.6.5	Ostalo voće, svježe (P)
01.1.6.6	Voće, smrznuto (P)
01.1.6.7	Voće, suho i dehidrirano (P)
01.1.6.8	Orašasti plodovi, u ljusci ili oljušteni (P)
01.1.6.9	Voće i orašasti plodovi, mljeveni i u drugim pripravcima (P)
01.1.7	Povrće, gomoljasto povrće, banane plantana, banane za kuhanje i mahunarke (P)
01.1.7.1	Lisnato ili stabljičasto povrće, svježe ili rashlađeno (P)
01.1.7.2	Plodovito povrće, svježe ili rashlađeno (P)
01.1.7.3	Mahunasto povrće, svježe ili rashlađeno (P)
01.1.7.4	Ostalo povrće, svježe ili rashlađeno (P)

▼**M1**

01.1.7.5	Gomoljasto povrće, banane plantana i banane za kuhanje, svježi ili rashlađeni (P)
01.1.7.6	Mahunarke (P)
01.1.7.7	Ostalo povrće, gomoljasto povrće, banane plantana i banane za kuhanje, suhi i dehidrirani (P)
01.1.7.8	Povrće, gomoljasto povrće, banane plantana i banane za kuhanje, smrznuti (P)
01.1.7.9	Povrće, gomoljasto povrće, banane plantana, banane za kuhanje i mahunarke, mljeveni i u drugim pripravcima (P)
01.1.8	Šećer, slatkiši i deserti (P)
01.1.8.1	Šećer od šećerne trske i šećer od šećerne repe (P)
01.1.8.2	Ostali šećeri i nadomjesci za šećer (P)
01.1.8.3	Džemovi, marmelade, voćni želei, pirei i paste te med (P)
01.1.8.4	Pirei, maslaci i paste od orašastih plodova (P)
01.1.8.5	Čokolada, kakao i prehrambeni proizvodi na temelju kakaa (P)
01.1.8.6	Led, sladoled i sorbeti (P)
01.1.8.9	Ostali proizvodi od šećera i deserti, drugdje nespomenuto (d.n.) (P)
01.1.9	Gotova hrana i ostali prehrambeni proizvodi (P)
01.1.9.1	Gotova hrana (P)
01.1.9.2	Dječja hrana (P)
01.1.9.3	Sol, začini i umaci (P)
01.1.9.4	Začini, kulinarsko začinsko bilje i sjemenke (P)
01.1.9.9	Ostali prehrambeni proizvodi, d.n. (P)
01.2	Bezalkoholna pića
01.2.1	Sokovi od voća i povrća (P)
01.2.1.0	Sokovi od voća i povrća (P)
01.2.2	Kava i nadomjesci kave (P)
01.2.2.0	Kava i nadomjesci kave (P)
01.2.3	Čaj, mate čaj i ostali biljni pripravci za čajeve (P)
01.2.3.0	Čaj, mate čaj i ostali biljni pripravci za čajeve (P)
01.2.4	Napitci od kakaa (P)
01.2.4.0	Napitci od kakaa (P)
01.2.5	Voda (P)
01.2.5.0	Voda (P)
01.2.6	Osvježavajuća pića (P)
01.2.6.0	Osvježavajuća pića (P)

▼**M1**

01.2.9	Ostala bezalkoholna pića (P)
01.2.9.0	Ostala bezalkoholna pića (P)
01.3	Usluge prerade primarnih proizvoda za hranu i bezalkoholna pića
01.3.0	Usluge prerade primarnih proizvoda za hranu i bezalkoholna pića (U)
01.3.0.0	Usluge prerade primarnih proizvoda za hranu i bezalkoholna pića (U)
02	Alkoholna pića, duhan i narkotici
02.1	Alkoholna pića
02.1.1	Jaka alkoholna pića i likeri (P)
02.1.1.0	Jaka alkoholna pića i likeri (P)
02.1.2	Vino (P)
02.1.2.1	Vino od grožđa (P)
02.1.2.2	Vino iz drugih izvora (P)
02.1.3	Pivo (P)
02.1.3.0	Pivo (P)
02.1.9	Ostala alkoholna pića (P)
02.1.9.0	Ostala alkoholna pića (P)
02.2	Usluge proizvodnje alkoholnih pića
02.2.0	Usluge proizvodnje alkoholnih pića (U)
02.2.0.0	Usluge proizvodnje alkoholnih pića (U)
02.3	Duhan
02.3.0	Duhan (P)
02.3.0.1	Cigarete (P)
02.3.0.2	Cigare (P)
02.3.0.9	Ostali duhanski proizvodi (P)
02.4	Narkotici
02.4.0	Narkotici (P)
02.4.0.0	Narkotici (P)
03	Odjeća i obuća
03.1	Odjeća
03.1.1	Materijal za izradu odjeće (PT)
03.1.1.0	Materijal za izradu odjeće (PT)
03.1.2	Odjeća (PT)

▼**M1**

03.1.2.1	Odjeća za muškarce ili dječake (PT)
03.1.2.2	Odjeća za žene ili djevojčice (PT)
03.1.2.3	Odjeća za dojenčad (do 2 godine) (PT)
03.1.2.4	Školske uniforme (PT)
03.1.3	Ostali odjevni predmeti i odjevni dodaci (PT)
03.1.3.1	Ostali odjevni predmeti (PT)
03.1.3.2	Odjevni dodaci (PT)
03.1.4	Čišćenje, popravak, šivanje i najam odjeće (U)
03.1.4.1	Čišćenje odjeće (U)
03.1.4.2	Popravak, šivanje i najam odjeće (U)
03.2	Obuća
03.2.1	Cipele i ostala obuća (PT)
03.2.1.1	Obuća za muškarce (PT)
03.2.1.2	Obuća za žene (PT)
03.2.1.3	Obuća za dojenčad i djecu (PT)
03.2.2	Čišćenje, popravak i najam obuće (U)
03.2.2.0	Čišćenje, popravak i najam obuće (U)
04	Stanovanje, voda, električna energija, plin i ostala goriva
04.1	Stvarne najamnine za stanovanje
04.1.1	Stvarne najamnine koje plaćaju stanari za glavno boravište (U)
04.1.1.0	Stvarne najamnine koje plaćaju stanari za glavno boravište (U)
04.1.2	Ostale stvarne najamnine (U)
04.1.2.1	Stvarne najamnine koje plaćaju stanari za sekundarna boravišta (U)
04.1.2.2	Garažne najamnine i ostale najamnine koje plaćaju stanari (U)
04.2	Imputirane najamnine za stanovanje
04.2.1	Imputirane najamnine za vlasnike-stanare za njihovo glavno boravište (S)
04.2.1.0	Imputirane najamnine za vlasnike-stanare za njihovo glavno boravište (S)
04.2.2	Ostale imputirane najamnine (U)
04.2.2.0	Ostale imputirane najamnine (U)

▼**M1**

04.3	Održavanje, popravci i sigurnost stambenog objekta
04.3.1	Sigurnosna oprema i materijali za održavanje i popravke stambenog objekta
04.3.1.1	Materijali za održavanje i popravke stambenog objekta (P)
04.3.1.2	Sigurnosna oprema (PT)
04.3.2	Usluge za održavanje, popravke i sigurnost stambenog objekta (U)
04.3.2.0	Usluge za održavanje, popravke i sigurnost stambenog objekta (U)
04.4	Vodoopskrba i razne usluge povezane sa stambenim objektom
04.4.1	Vodoopskrba (P)
04.4.1.1	Vodoopskrba putem vodoopskrbnih sustava (P)
04.4.1.2	Vodoopskrba putem drugih sustava (P)
04.4.2	Odvoz smeća (U)
04.4.2.0	Odvoz smeća (U)
04.4.3	Odvodnja otpadnih voda (U)
04.4.3.1	Odvodnja otpadnih voda putem kanalizacijskih sustava (U)
04.4.3.2	Odvodnja otpadnih voda putem sanitarnih sustava na licu mjesta (U)
04.4.4	Ostale usluge za stambeni objekt (U)
04.4.4.1	Naknade za održavanje zgrada s više stanova (U)
04.4.4.9	Ostale usluge za stambeni objekt, d.n. (U)
04.5	Električna energija, plin i ostala goriva
04.5.1	Električna energija (P)
04.5.1.0	Električna energija (P)
04.5.2	Plin (P)
04.5.2.1	Prirodni plin kroz mreže (P)
04.5.2.2	Ukapljeni ugljikovodici (P)
04.5.3	Tekuća goriva (P)
04.5.3.0	Tekuća goriva (P)
04.5.4	Kruta goriva (P)
04.5.4.1	Ugljen, briketi od ugljena, treset i briketi od treseta (P)
04.5.4.2	Gorivo od drva, uključujući pelete i brikete (P)
04.5.4.3	Drveni ugljen (P)
04.5.4.9	Ostala kruta goriva (P)

▼**M1**

04.5.5	Ostali izvori energije za grijanje i hlađenje (P)
04.5.5.0	Ostali izvori energije za grijanje i hlađenje (P)
05	Pokućstvo, oprema za kuću i redovito održavanje kućanstava
05.1	Namještaj, pokućstvo i tepisi
05.1.1	Namještaj, pokućstvo i tepisi (T)
05.1.1.1	Kućanski namještaj (T)
05.1.1.2	Namještaj za vrt i kampiranje (T)
05.1.1.3	Rasvjetna oprema (T)
05.1.1.4	Pokućstvo, tepisi i sagovi (T)
05.1.2	Popravak, ugradnja i najam namještaja, pokućstva i tepiha (U)
05.1.2.0	Popravak, ugradnja i najam namještaja, pokućstva i tepiha (U)
05.2	Tekstil za kućanstvo
05.2.1	Tekstil za kućanstvo (PT)
05.2.1.1	Tkanine za namještaj i zavjese (PT)
05.2.1.2	Posteljno rublje i posteljina (PT)
05.2.1.3	Stolno rublje i tekstilni proizvodi za kupaonicu (PT)
05.2.1.9	Ostali tekstilni proizvodi za kućanstvo (PT)
05.2.2	Popravak, najam i usluge šivanja tekstilnih proizvoda za kućanstvo (U)
05.2.2.0	Popravak, najam i usluge šivanja tekstilnih proizvoda za kućanstvo (U)
05.3	Kućanski aparati
05.3.1	Veći električni i ostali kućanski aparati (T)
05.3.1.1	Veći kuhinjski aparati (T)
05.3.1.2	Veći aparati za pranje rublja (T)
05.3.1.3	Grijalice i klimatizacijski uređaji (T)
05.3.1.4	Aparati za čišćenje (T)
05.3.1.9	Ostali veći kućanski aparati (T)
05.3.2	Mali kućanski aparati (PT)
05.3.2.1	Mali aparati za kuhanje i pripremu hrane (PT)
05.3.2.2	Mali aparati za pripremu napitaka (PT)
05.3.2.9	Ostali mali kućanski aparati (PT)
05.3.3	Popravak, ugradnja i najam kućanskih aparata (U)

▼**M1**

05.3.3.0	Popravak, ugradnja i najam kućanskih aparata (U)
05.4	Stakleno i stolno posuđe i kućanski pribor
05.4.0	Stakleno i stolno posuđe i kućanski pribor (PT)
05.4.0.1	Posuđe od stakla, kristala, keramike i porculana (PT)
05.4.0.2	Pribor za jelo od običnog materijala i od srebra (PT)
05.4.0.3	Kuhinjski pribor i predmeti (PT)
05.4.0.4	Popravak i najam staklenog i stolnog posuđa i kućanskog pribora (U)
05.5	Alati i oprema za kuću i vrt
05.5.1	Motorni alati i oprema (T)
05.5.1.0	Motorni alati i oprema (T)
05.5.2	Alati bez motora i razni pribor (PT)
05.5.2.1	Alati bez motora (PT)
05.5.2.2	Razni pribor (PT)
05.5.3	Popravak i najam motornih alata i opreme i alata i opreme bez motora (U)
05.5.3.0	Popravak i najam motornih alata i opreme i alata i opreme bez motora (U)
05.6	Roba i usluge za redovito održavanje kućanstva
05.6.1	Potrošni proizvodi za održavanje kućanstva (P)
05.6.1.1	Proizvodi za čišćenje i održavanje kućanstva (P)
05.6.1.9	Ostali potrošni proizvodi za održavanje kućanstva (P)
05.6.2	Usluge pomoći u domaćinstvu i kućanske usluge (U)
05.6.2.1	Usluge plaćenog osoblja u domaćinstvu (U)
05.6.2.9	Ostale kućanske usluge (U)
06	Zdravstvo
06.1	Lijekovi i zdravstveni proizvodi
06.1.1	Lijekovi (P)
06.1.1.1	Lijekovi, cjepiva i ostali farmaceutski pripravci (P)
06.1.1.2	Biljni lijekovi i homeopatski proizvodi (P)
06.1.2	Medicinski proizvodi (P)
06.1.2.1	Medicinski dijagnostički proizvodi (P)
06.1.2.2	Preventivni i zaštitni uređaji (P)

▼**M1**

06.1.2.3	Terapeutski uređaji za osobnu upotrebu (P)
06.1.3	Pomagala (T)
06.1.3.1	Pomagala za vid (T)
06.1.3.2	Pomagala za sluh i komunikaciju (T)
06.1.3.3	Pomagala za mobilnost i svakodnevni život (T)
06.1.4	Popravak, najam i održavanje medicinskih proizvoda i pomagala (U)
06.1.4.0	Popravak, najam i održavanje medicinskih proizvoda i pomagala (U)
06.2	Usluge izvanbolničke skrbi
06.2.1	Usluge preventivne skrbi (U)
06.2.1.1	Usluge imunizacije (U)
06.2.1.9	Ostale usluge preventivne skrbi (U)
06.2.2	Izvanbolničke stomatološke usluge (U)
06.2.2.1	Preventivne stomatološke usluge (U)
06.2.2.9	Ostale izvanbolničke stomatološke usluge (U)
06.2.3	Ostale usluge izvanbolničke skrbi (U)
06.2.3.1	Usluge izvanbolničke kurativne i rehabilitacijske skrbi (U)
06.2.3.2	Usluge dugotrajne izvanbolničke skrbi (U)
06.3	Usluge bolničke skrbi
06.3.1	Usluge bolničke kurativne i rehabilitacijske skrbi (U)
06.3.1.0	Usluge bolničke kurativne i rehabilitacijske skrbi (U)
06.3.2	Usluge dugotrajne bolničke skrbi (U)
06.3.2.0	Usluge dugotrajne bolničke skrbi (U)
06.4	Ostale zdravstvene usluge
06.4.1	Usluge dijagnostičkog snimanja i medicinskog laboratorija (U)
06.4.1.0	Usluge dijagnostičkog snimanja i medicinskog laboratorija (U)
06.4.2	Usluge hitnog prijevoza pacijenata i hitnog spašavanja (U)
06.4.2.0	Usluge hitnog prijevoza pacijenata i hitnog spašavanja (U)
07	Prijevoz
07.1	Kupnja vozila

▼**M1**

07.1.1	Motorna vozila (T)
07.1.1.1	Nova motorna vozila (T)
07.1.1.2	Rabljena motorna vozila (T)
07.1.2	Motocikli (T)
07.1.2.0	Motocikli (T)
07.1.3	Bicikli (T)
07.1.3.0	Bicikli (T)
07.1.4	Zaprežna vozila (T)
07.1.4.0	Zaprežna vozila (T)
07.2	Rukovanje osobnim prijevoznim sredstvima
07.2.1	Dijelovi i pribor za osobna prijevozna sredstva (PT)
07.2.1.1	Gume (PT)
07.2.1.2	Dijelovi za osobna prijevozna sredstva (PT)
07.2.1.3	Pribor za osobna prijevozna sredstva (PT)
07.2.2	Goriva i maziva za osobna prijevozna sredstva (P)
07.2.2.1	Dizel (P)
07.2.2.2	Benzin (P)
07.2.2.3	Ostala goriva za osobna prijevozna sredstva (P)
07.2.2.4	Maziva (P)
07.2.3	Održavanje i popravak osobnih prijevoznih sredstava (U)
07.2.3.0	Održavanje i popravak osobnih prijevoznih sredstava (U)
07.2.4	Ostale usluge povezane s osobnim prijevoznim sredstvima (U)
07.2.4.1	Usluge parkiranja (U)
07.2.4.2	Objekti za naplatu cestarine (U)
07.2.4.3	Tečajevi vožnje, vozački ispiti, dozvole i tehnički pregledi vozila (U)
07.2.4.4	Najam osobnih prijevoznih sredstava bez vozača (U)
07.3	Usluge putničkog prijevoza
07.3.1	Željeznički putnički prijevoz (U)
07.3.1.1	Putnički prijevoz vlakom (U)
07.3.1.2	Putnički prijevoz brzom željeznicom i tramvajem (U)
07.3.2	Cestovni putnički prijevoz (U)

▼**M1**

07.3.2.1	Putnički prijevoz gradskim i putničkim autobusom (U)
07.3.2.2	Putnički prijevoz taksijem i unajmljenim vozilom s vozačem (U)
07.3.2.3	Školski prijevoz učenika (U)
07.3.2.9	Ostali cestovni putnički prijevoz (U)
07.3.3	Zračni putnički prijevoz (U)
07.3.3.1	Zračni putnički prijevoz, domaći (U)
07.3.3.2	Zračni putnički prijevoz, međunarodni (U)
07.3.4	Putnički pomorski prijevoz i prijevoz unutarnjim vodnim putovima (U)
07.3.4.0	Putnički pomorski prijevoz i prijevoz unutarnjim vodnim putovima (U)
07.3.5	Kombinirani putnički prijevoz (U)
07.3.5.0	Kombinirani putnički prijevoz (U)
07.3.6	Ostale usluge putničkog prijevoza (U)
07.3.6.0	Ostale usluge putničkog prijevoza (U)
07.4	Usluge prijevoza robe
07.4.1	Poštanske i kurirske usluge (U)
07.4.1.1	Usluge rukovanja pismima (U)
07.4.1.2	Kurirske usluge i usluge dostave paketa (U)
07.4.9	Ostali prijevoz robe (U)
07.4.9.1	Usluge preseljenja i skladištenja (U)
07.4.9.2	Isporuka robe (U)
08	Informacije i komunikacije
08.1	Informacijska i komunikacijska oprema
08.1.1	Oprema za fiksnu telefoniju (T)
08.1.1.0	Oprema za fiksnu telefoniju (T)
08.1.2	Oprema za mobilnu telefoniju (T)
08.1.2.0	Oprema za mobilnu telefoniju (T)
08.1.3	Informatička oprema za obradu podataka (T)
08.1.3.1	Računala, prijenosna računala i tableti (T)
08.1.3.2	Periferna oprema i njezini potrošni sastavni dijelovi (T)
08.1.4	Oprema za prijam, snimanje i reprodukciju zvuka i slike (T)
08.1.4.0	Oprema za prijam, snimanje i reprodukciju zvuka i slike (T)

▼**M1**

08.1.5	Nesnimljeni mediji za snimanje (PT)
08.1.5.0	Nesnimljeni mediji za snimanje (PT)
08.1.9	Ostala informacijska i komunikacijska oprema i pribor (T)
08.1.9.1	Ostala informacijska i komunikacijska oprema (T)
08.1.9.2	Ostali informacijski i komunikacijski pribor (PT)
08.2	Softver isključujući igre
08.2.0	Softver isključujući igre (U)
08.2.0.0	Softver isključujući igre (U)
08.3	Usluge informiranja i komunikacije
08.3.1	Fiksne komunikacijske usluge (U)
08.3.1.0	Fiksne komunikacijske usluge (U)
08.3.2	Pokretne komunikacijske usluge (U)
08.3.2.0	Pokretne komunikacijske usluge (U)
08.3.3	Usluge internetskog pristupa i usluge internetskog pohranjivanja (U)
08.3.3.0	Usluge internetskog pristupa i usluge internetskog pohranjivanja (U)
08.3.4	Paketi telekomunikacijskih usluga (U)
08.3.4.0	Paketi telekomunikacijskih usluga (U)
08.3.5	Popravak i najam informacijske i komunikacijske opreme (U)
08.3.5.0	Popravak i najam informacijske i komunikacijske opreme (U)
08.3.9	Ostale usluge informiranja i komunikacije (U)
08.3.9.1	Televizijske i radijske pristojbe (U)
08.3.9.2	Pretplate na usluge audiovizualnog internetskog prijenosa i najam audiovizualnog sadržaja (U)
08.3.9.9	Ostale usluge informiranja i komunikacije, d.n. (U)
09	Rekreacija, sport i kultura
09.1	Trajna dobra za rekreaciju
09.1.1	Fotografska i kinematografska oprema i optički instrumenti (T)
09.1.1.1	Kamere (T)
09.1.1.2	Pribor za fotografsku i kinematografsku opremu (T)
09.1.1.3	Optički instrumenti (T)

▼**M1**

09.1.2	Veća trajna dobra za rekreaciju (T)
09.1.2.1	Vozila za stanovanje, karavani i prikolice (T)
09.1.2.2	Zrakoplovi, mikrolake letjelice, zračne jedrilice, zmajevi i baloni na topli zrak (T)
09.1.2.3	Čamci, jahte, izvanbrodski motori i ostala oprema za sportove na vodi (T)
09.1.2.4	Konji, poniji, deve, dromedari i dodaci (T)
09.1.2.9	Ostala veća trajna dobra za rekreaciju (T)
09.2	Ostala dobra za rekreaciju
09.2.1	Igre, igračke i predmeti povezani s hobijem (PT)
09.2.1.1	Računala za videoigre, konzole, aplikacije i softver za igre (PT)
09.2.1.2	Ostale igre, igračke i predmeti povezani s hobijem (PT)
09.2.1.3	Predmeti za proslave (P)
09.2.2	Oprema za sport, kampiranje i rekreaciju na otvorenom (PT)
09.2.2.1	Sportska oprema (PT)
09.2.2.2	Oprema za kampiranje i rekreaciju na otvorenom (PT)
09.3	Vrtlarski proizvodi i kućni ljubimci
09.3.1	Vrtlarski proizvodi, biljke i cvijeće (P)
09.3.1.1	Vrtlarski proizvodi (P)
09.3.1.2	Biljke, sjemenke i cvijeće (P)
09.3.2	Kućni ljubimci i proizvodi za kućne ljubimce (T)
09.3.2.1	Kućni ljubimci (T)
09.3.2.2	Proizvodi za kućne ljubimce i druge domaće životinje (P)
09.4	Rekreacijske usluge
09.4.1	Najam i popravak fotografske i kinematografske opreme i optičkih instrumenata (U)
09.4.1.0	Najam i popravak fotografske i kinematografske opreme i optičkih instrumenata (U)
09.4.2	Najam, održavanje i popravak većih trajnih dobara za rekreaciju (U)
09.4.2.1	Najam, održavanje i popravak vozila za stanovanje i karavana (U)
09.4.2.2	Najam, održavanje i popravak ostalih većih trajnih dobara za rekreaciju (U)

▼M1

09.4.3	Najam i popravak igara, igračaka i predmeta povezanih s hobijem (U)
09.4.3.1	Najam softvera za igre i pretplata na internetske igre (U)
09.4.3.2	Najam i popravak ostalih igara, igračaka i predmeta povezanih s hobijem (U)
09.4.4	Najam i popravak opreme za sport, kampiranje i rekreaciju na otvorenom (U)
09.4.4.0	Najam i popravak opreme za sport, kampiranje i rekreaciju na otvorenom (U)
09.4.5	Veterinarske i ostale usluge za kućne ljubimce (U)
09.4.5.0	Veterinarske i ostale usluge za kućne ljubimce (U)
09.4.6	Rekreacijske i sportske usluge (U)
09.4.6.1	Rekreacijske usluge i usluge za razonodu (U)
09.4.6.2	Usluge povezane s bavljenjem sportom (U)
09.4.6.3	Usluge povezane s prisustvovanjem sportskim natjecanjima (U)
09.4.7	Igre na sreću (U)
09.4.7.0	Igre na sreću (U)
09.5	Kulturna dobra
09.5.1	Glazbeni instrumenti (T)
09.5.1.0	Glazbeni instrumenti (T)
09.5.2	Audiovizualni mediji (PT)
09.5.2.0	Audiovizualni mediji (PT)
09.6	Kulturne usluge
09.6.1	Usluge kina, kazališta i koncertnih prostora (U)
09.6.1.0	Usluge kina, kazališta i koncertnih prostora (U)
09.6.2	Usluge muzeja, knjižnica i kulturnih ustanova (U)
09.6.2.0	Usluge muzeja, knjižnica i kulturnih ustanova (U)
09.6.3	Fotografske usluge (U)
09.6.3.0	Fotografske usluge (U)
09.6.9	Ostale kulturne usluge (U)
09.6.9.0	Ostale kulturne usluge (U)
09.7	Novine, knjige i pribor za pisanje

▼**M1**

09.7.1	Knjige (PT)
09.7.1.1	Obrazovne knjige i udžbenici (PT)
09.7.1.9	Ostale knjige (PT)
09.7.2	Novine i periodika (P)
09.7.2.1	Novine (P)
09.7.2.2	Časopisi i periodika (P)
09.7.3	Razni tiskani materijal (P)
09.7.3.0	Razni tiskani materijal (P)
09.7.4	Pribor za pisanje i crtanje (P)
09.7.4.0	Pribor za pisanje i crtanje (P)
09.8	Paket-aranžmani
09.8.0	Paket-aranžmani (U)
09.8.0.0	Paket-aranžmani (U)
10	Usluge obrazovanja
10.1	Predškolsko i osnovnoškolsko obrazovanje
10.1.0	Predškolsko i osnovnoškolsko obrazovanje (U)
10.1.0.1	Predškolsko obrazovanje (U)
10.1.0.2	Osnovnoškolsko obrazovanje (U)
10.2	Srednjoškolsko obrazovanje
10.2.0	Srednjoškolsko obrazovanje (U)
10.2.0.0	Srednjoškolsko obrazovanje (U)
10.3	Poslijesrednjoškolsko više obrazovanje
10.3.0	Poslijesrednjoškolsko više obrazovanje (U)
10.3.0.0	Poslijesrednjoškolsko više obrazovanje (U)
10.4	Visoko obrazovanje
10.4.0	Visoko obrazovanje (U)
10.4.0.0	Visoko obrazovanje (U)
10.5	Obrazovanje koje nije klasificirano prema stupnju
10.5.0	Obrazovanje koje nije klasificirano prema stupnju (U)
10.5.0.1	Mentorstvo (U)
10.5.0.9	Ostalo obrazovanje koje nije klasificirano prema stupnju (U)

▼**M1**

11	Restorani i usluge smještaja
11.1	Usluge pripreme i posluživanja hrane i pića
11.1.1	Restorani, kavane i slično (U)
11.1.1.1	Restorani, kavane i slično – s punom uslugom (U)
11.1.1.2	Restorani, kavane i slično – s ograničenom uslugom (U)
11.1.2	Kantine, kafeterije i blagovaonice (U)
11.1.2.1	Kantine i kafeterije na sveučilištima, u školama i dječjim vrtićima (U)
11.1.2.9	Ostale kantine, kafeterije i blagovaonice (U)
11.2	Usluge smještaja
11.2.0	Usluge smještaja (U)
11.2.0.1	Hoteli, moteli, pansioni i slične usluge smještaja (U)
11.2.0.2	Odmarališta, mjesta za kampiranje, hosteli za mlade i slične usluge smještaja (U)
11.2.0.3	Usluge smještaja u internatima, sveučilištima i drugim obrazovnim ustanovama (U)
11.2.0.9	Ostale usluge smještaja (U)
12	Usluge osiguranja i financijske usluge
12.1	Osiguranje
12.1.1	Životno osiguranje i osiguranje u slučaju nezgode (U)
12.1.1.0	Životno osiguranje i osiguranje u slučaju nezgode (U)
12.1.2	Zdravstveno osiguranje (U)
12.1.2.0	Zdravstveno osiguranje (U)
12.1.3	Osiguranje povezano sa stambenim objektima (U)
12.1.3.0	Osiguranje povezano sa stambenim objektima (U)
12.1.4	Osiguranje povezano s prijevozom (U)
12.1.4.1	Osiguranje za osobna prijevozna sredstva (U)
12.1.4.2	Putno osiguranje (U)
12.1.9	Ostale vrste osiguranja (U)
12.1.9.0	Ostale vrste osiguranja (U)
12.2	Financijske usluge
12.2.1	Usluge financijskog posredovanja indirektno mjerene (U)

▼**M1**

12.2.1.0	Usluge financijskog posredovanja indirektno mjerene (U)
12.2.2	Eksplicitne naknade društava koja primaju depozite (U)
12.2.2.0	Eksplicitne naknade društava koja primaju depozite (U)
12.2.9	Ostale financijske usluge (U)
12.2.9.1	Naknade za obavljanje novčanih doznaka (U)
12.2.9.9	Ostale financijske usluge, d.n. (U)
13	Osobna njega, socijalna zaštita i razna roba i usluge
13.1	Osobna njega
13.1.1	Električni uređaji za osobnu njegu (PT)
13.1.1.1	Kupnja električnih uređaja za osobnu njegu (PT)
13.1.1.2	Popravak električnih uređaja za osobnu njegu (U)
13.1.2	Ostali uređaji, predmeti i proizvodi za osobnu njegu (P)
13.1.2.0	Ostali uređaji, predmeti i proizvodi za osobnu njegu (P)
13.1.3	Frizerski saloni i centri za uljepšavanje (U)
13.1.3.1	Frizerske usluge (U)
13.1.3.2	Tretmani za uljepšavanje (U)
13.2	Ostali osobni predmeti
13.2.1	Nakit i ručni satovi (T)
13.2.1.1	Kupnja nakita i ručnih satova (T)
13.2.1.2	Popravak i najam nakita, satova i ručnih satova (U)
13.2.2	Obredni predmeti i predmeti za vjerska i obredna slavlja (PT)
13.2.2.0	Obredni predmeti i predmeti za vjerska i obredna slavlja (PT)
13.2.9	Ostali osobni predmeti, d.n. (PT)
13.2.9.1	Predmeti za putovanja, predmeti za malu djecu i ostali osobni predmeti, d.n. (PT)
13.2.9.2	Popravak i najam ostalih osobnih predmeta (U)
13.3	Socijalna zaštita
13.3.0	Socijalna zaštita (U)
13.3.0.1	Usluge skrbi o djeci (U)

▼**M1**

13.3.0.2	Umirovljenički domovi za starije osobe i domovi za osobe s invaliditetom koji ne pružaju medicinsku skrb (U)
13.3.0.3	Usluge kućne njege za starije osobe i osobe s invaliditetom (U)
13.3.0.9	Ostale usluge socijalne zaštite (U)
13.9	Ostale usluge
13.9.0	Ostale usluge (U)
13.9.0.1	Prostitucija (U)
13.9.0.2	Vjerske usluge (U)
13.9.0.9	Ostale usluge, d.n. (U)

▼B

PRILOG II.

Korelacijska tablica

Uredba (EZ) br. 2494/95	Ova Uredba
Članak 1.	Članak 1.
Članak 2. točka (a)	Članak 2. točka (6)
Članak 2. točka (b)	—
Članak 2. točka (c)	—
Članak 3.	Članak 3. stavci 3. i 10.
Članak 4.	Članak 4. stavci 1., 2. i 4.
Članak 5. stavak 1. točka (b)	Članak 5. stavci 5. i 6.
Članak 5. stavak 3.	Članak 4. stavak 4.
Članak 6.	Članak 5. stavci 1. i 2.
Članak 7.	Članak 5. stavak 3.
Članak 8.	Članak 6. stavci 1., 3. i 4.
Članak 9.	Članak 3. stavci 1., 2. i 6.
Članak 10.	Članak 7. stavak 1.
Članak 11.	—
Članak 12.	Članak 9. stavak 2.
Članak 13.	—
Članak 14.	Članak 11.
Članak 15.	—
Članak 16.	Članak 13.